

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Polgármestere**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

16/586/60/2008.

Budapest, .....2008. O.K.T. 16.....

Tárgy: Javaslát a Lengyel Perszonális Plébánia támogatására

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Lengyel Perszonális Plébánia (Budapest X. ker., Óhegy u. 11.) képviselőjében Leszek Kryza plébános úr kérelemmel fordult az Önkormányzathoz, melyben a templomban folyó belső rekonstrukciós munkálatok elvégzéséhez kért anyagi támogatást.

A plébános úr beadványában előadta, hogy a tavalyi év során a diadalívvel megkezdődtek a restaurátori munkálatok. A munkavégzés közben derült fény arra, hogy a freskókat nem csak újrafesteni kell, hanem szinte négyzetcentiméterenként kell a képeket ismét a falhoz rögzíteni. A benyújtott szakértői vélemény szerint a diadalív és a fölötte látható mennyezet a templom leginkább károsodott része. Ezek restaurálása elkezdődött, és a szakértő álláspontja szerint a folyamat megszakítása, leállítása minden szempontból veszteség lenne.

A felújítási munkálatok elvégzéséhez az anyaország segítségével és a hívek anyagi áldozatán túl a plébánia pályázatokon is nyert el támogatást. A beküldött árajánlat szerint a felújítás összesen 2.960.000,- Ft-ba kerül, mely összegből már kifizetésre került 1.080.000,- Ft. A kérelmező tájékoztatása szerint – a Fővárosi Önkormányzattól nyert támogatás figyelembevételével – még 1.300.000,- Ft biztosítását kérik a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól. Amennyiben a plébánia megkapná a kért támogatást, abban az esetben a diadalív és a mennyezeti rész megmenthető, és esztétikai szempontból helyreállítható lenne.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a kérelmet a Vagyongazdálkodási és Kerületüzemeltetési Bizottság elé terjesztettük, illetve azt a Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság is tárgyalja. A Bizottságok döntését azok elnökei a testületi ülésen szóban ismertetik.

A leírtak alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

X. ker. Önkormányzat  
Képviselőtestülete részére

Budapest, Pataky István tér

IKTATÁSRA

2008. 09. 22.

Megyei Ház  
↳ bizottság  
↳ képviselő-testület  
✓

**Tisztelt Képviselőtestület!**

A Budapest, Xker. Óhegy u 11 szám alatti Lengyel Perszonális Plébánia plébánosaként magam és a templom egyháztanácsa nevében azzal a kéréssel fordulok a T. Képviselőtestülethez, hogy a templomunkban folyó belső rekonstrukciós munkákat anyagilag támogatni szíveskedjenek.

A Lengyel Perszonális Plébánia és a mellette működő Lengyel Ház Kőbánya egyik nevezetessége. A plébánia főleg a Budapesten élő lengyelek lelki és kulturális centruma, de a nagyobb lengyel egyházi és állami ünnepek alkalmából az egész ország lengyelségének találkozó helye.

Nagy gondot fordítottunk mindig az épületek karbantartására. Ehhez a hívek anyagi áldozatán túl pályázatokon nyertünk el támogatásokat, illetve az anyaországtól is kaptunk segítséget.

Tavaly érkeztünk el az utolsó nagyobb munkához, a templom belső eredeti állapotot megőrző festéséhez. Ehhez restaurátorok szakmai munkájára van szükség. A munkák a szentély boltívén kezdődtek. Ekkor derült fény arra, hogy a freskókat nem csak újrafesteni kell, hanem szinte négyzetcentiméterenként újra a képeket a falhoz rögzíteni. Ez hatalmas munka, hatalmas előre nem látott költségekkel. Mellékeljük a munkát végző szakértő véleményét, s kérjük anyagi támogatásukat. A Fővárosi Önkormányzatnál is sikeresen pályáztunk, de még így is több mint egy millió Ft hiányzik csak a boltív megkezdett munkáinak befejezéséhez.

Kedvező döntésükben bízva, üdvözlettel:



Budapest, 2008-09-22

*Leszek Kryza*  
Leszek Kryza  
Plébános

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖRÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	4/147/95/OP/I
2008 SZEPT 23.	
Előszám:	.....db melléklet
Előadó:	Verba

## Árajánlat

I. Tisztítás:	490.000 Ft
II. Injektálás, vakolat stabilizálása:	790.000 Ft
II. Repedések tömítése, üvegszövet rögzítése:	750.000 Ft
II. Kutatómunka, feltárás:	240.000 Ft
III. Festészeti munkák (retusálás):	520.000 Ft
IV. Lábazati munkák, rekonstrukció:	170.000 Ft

---

**Teljes összeg : 2.960.000**

A teljes összegből kifizetésre került már 1.080.000 Ft

2.960.000  
- 1.080.000

---

**Végösszeg: bruttó 1.880.000 Ft**

Hermann Zsolt  
Restaurátor művész

.....*Hermann Zsolt*.....

Hermann Andrea  
Diszítőfestő, ikonfestő

.....*Hermann Andrea*.....

BP.2008-08-05

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a felhalmozási célú általános tartalékkerete terhére 1.300.000,- Ft összeget biztosít a Lengyel Perszonális Plébánia (Budapest X. ker., Óhegy u. 11.) részére, belső rekonstrukciós munkálatok elvégzésére.

**Határidő:**

2008. november 30.

**Felelős:**

Verbai Lajos polgármester

**Végrehajtásért felelős:**

dr. Neszteli István jegyző

**Végrehajtás előkészítéséért felelős:**

Hajdu Péter

Bajtek Mihályné

Szarvasi Ákos főosztályvezetők

Budapest, 2008. október 1.



Verbai Lajos

Törvényességi szempontból látta:



Dr. Neszteli István  
jegyző